

# L'HOMME QUI RIT

LECTURE MUSICALE THEATRALISEE  
D'APRÈS VICTOR HUGO



*Cie*  
(Un temps)

CONTACT : 06.07.09.26.59 - [cie.untemps@gmail.com](mailto:cie.untemps@gmail.com)

# LECTURE MUSICALE

---

## LECTURE D'APRÈS L'HOMME QUI RIT DE VICTOR HUGO

**Durée : 1h**

Victor Hugo publie *L'Homme qui rit* en 1869, pendant son exil, puisqu'il a été banni de France par Louis Napoléon Bonaparte, à cause de ses prises de positions politiques.

Ce texte porte les marques profondes de ce départ contraint. On y suit aussi les réflexions mûries d'un auteur resté fidèle à ses idées sur les injustices sociales, qui n'ont cessé d'agiter son siècle et son pays.

C'est pourtant dans l'Angleterre de la fin du dix-septième siècle qu'il choisit de plonger ses héros... Habile procédé d'auteur qui fait du passé, le miroir de son temps. À notre tour de nous y regarder, car la modernité d'Hugo est saisissante.

La lecture est assurée par une comédienne et une musicienne, qui déploieront petit à petit une scénographie évoquant l'atmosphère maritime du roman, son monde onirique, sa férocité et sa douceur.



# EN RÉSUMÉ...

---

Victor Hugo invente un héros : L'Homme qui rit.

Il l'appelle d'abord « l'enfant », c'est un petit être abandonné dans une tempête de neige au bord de la mer, sur une côte anglaise. Puis on découvre qu'il s'appelle « Gwynplaine », c'est un jeune homme pauvre et défiguré, qui s'en sortira grâce à sa difformité et à l'amour de la jeune Déa et du vieil Ursus. Enfin, on va découvrir qu'il s'appelle en fait « Lord Clancharlie », et qu'il est noble. A ce point de son parcours où il semble avoir tout gagné, il va tout perdre.

Gwynplaine a ceci de comique qu'il tombe dans des pièges que le lecteur perçoit avant lui. Il a ceci d'héroïque qu'il surmonte chaque épreuve jusqu'à une sagesse exemplaire. Il a ceci de tragique qu'il reste banni de la société des hommes incapables de reconnaître ses qualités.

La biographie de Gwynplaine est un prétexte pour disséquer un fonctionnement de société qui génère souffrances et inégalités. Figure d'une résistance hors du commun, il survit à l'abandon, à la difformité, à la misère, mais il sera anéanti par la cruauté de l'aristocratie anglaise.

Cependant, loin d'être un héros incarnant la perfection, il est le reflet des contradictions d'un être, dont l'intimité est complexe : d'apparence repoussante à cause d'une déformation de la bouche qui donne l'impression qu'il rit, il choisit d'être clown, mais il souffrira d'être moqué par ses semblables.

Son amour humble et inconditionnel pour la jeune Déa nous semble infailible, il sera pourtant obscurci par l'apparition d'une sublime duchesse, qui agitera ses sens et son orgueil.

Ses plus profondes convictions paraissent indestructibles, mais elles s'envolent au cours d'une ascension sociale qui fait naître en lui un besoin de revanche sur la misère qu'il n'a que trop connue.

Il est le siège des plus belles pensées comme des plus viles vanités. Il est intelligent et crédule. Il est grandeur et bassesse, c'est là l'immense talent d'Hugo qui a si bien su écrire le labyrinthe d'une âme humaine, dans laquelle on voyage avec lui sans se perdre. Car jamais il ne baisse l'éclairage que sa pensée jette sur ce qui pourrait nous paraître obscur. Hugo ne nous laisse pas dans le noir, il nous offre la pleine lumière de ses réflexions sur la condition humaine. Elles illuminent notre siècle comme elles ont illuminé le sien.

# L'ÉQUIPE

---



## **Anne-Gaëlle JOURDAIN** COMÉDIENNE

Après une licence de Lettres Modernes à Tours, elle fait le choix du théâtre, en devenant comédienne permanente de la Cie Avant-Quart. Elle intègre ensuite la Cie 26000 Couverts, et collabore régulièrement avec la Cie Ces Messieurs Sérieux. Parallèlement elle a travaillé avec d'autres metteurs en scène (Howard Barker, Leyla Rabih, Elisabeth Barbazin...). Elle a tourné au cinéma et à la TV avec Zabou Breitman, Samuel Benchetrit, Anne Fontaine, Guillaume Senez, Emmanuel Bourdieu... Elle écrit et met en scène également ses propres textes et ses propres films, et enregistre occasionnellement pour les fictions de Radio France.



## **Marie-B JOURDAIN** MUSICIENNE

Elle fonde les groupes "Apsara", puis "SynapZ" dont elle est auteur-compositeur et chanteuse. Depuis 2017, elle mène en parallèle un projet solo intitulé "Louv", dans lequel elle explore une tendance plus électro. Elle possède une solide expérience équestre, dont elle s'est servie dans un spectacle de la Cie Les Talons Noirs, en même temps qu'elle en composait la musique. D'autres collaborations avec des projets théâtraux s'en sont suivies. Enfin, c'est en tant que danseuse qu'elle a entamé une collaboration avec le Cie La Tarbasse.

# CIE UN TEMPS

---

La Compagnie Un Temps est dirigée par Anne-Gaëlle Jourdain qui met en scène les textes dont elle est l'auteure ou qu'elle choisit d'adapter. Après avoir mené des actions en Bourgogne, elle a déployé ses activités en Région Centre Val de Loire.

Son travail privilégie l'observation des questions existentielles qui se posent à l'être humain, en particulier sur sa capacité à se grandir ou à céder à ses élans destructeurs. Sa démarche est marquée par la volonté de mettre en lumière ce que tout cela peut avoir parfois de comique, et par la conviction qu'il existe une joie à comprendre nos propres fonctionnements.

Elle est animée par l'idée que la représentation théâtrale est « un temps » particulier, qui favorise la prise de recul, ainsi que la possibilité de regarder, ressentir et rire collectivement de ce que l'existence nous fait traverser. Et elle défend le fait que ces moments sont nécessaires, quelle que soit la forme qu'ils prennent dans nos vies.

Entre 2002 et 2015, plusieurs spectacles ont vu le jour : « Jean mon frère » adapté des Misérables de V. Hugo, « Soeur de Nuit », « Angle Mort » et « L'Averse ». Un film a également été réalisé d'après « Hamlet » de Shakespeare. Ces projets ont été soutenus successivement par le Ministère de la Jeunesse et des Sports, et la Mairie de Dijon.

Depuis 2020, elle a mené deux créations qui sont en tournées actuellement :

« **L'Homme qui Rit** » d'après **Victor Hugo**. En partenariat avec la MJCS de La Châtre. Le spectacle est joué en médiathèques, théâtres, salles non-dédiées, ainsi qu'en extérieur, en Bourgogne, Région Centre Val de Loire, Alsace et Occitanie.

*En lien avec ce spectacle, une action culturelle tournée vers l'écriture et la création musicale est menée depuis 2022 en MJC, milieu carcéral, lycées etc...*

« **Bérénice** », d'après **Jean Racine**. Soutenu par la DRAC et la Région Centre Val de Loire. En partenariat avec : Scèn'OCentre, La Pratique (36), Le Milieu (84), Le TDI (75), Le Tivoli (45), Le Théâtre Maurice Sand (36), Le Théâtre Beaumarchais (39), L'Espace George Sand (45).

*En lien avec ce spectacle, des interventions pédagogiques ont lieu en lycées. Elles ont pour but de favoriser l'approche des textes classiques.*

L'Académie d'Orléans-Tours a missionné la compagnie pour des interventions en lycées hôteliers, le but étant de travailler sur une « méthodologie de l'oralité ». Elles s'adressent à des groupes d'élèves et d'enseignants.

*La Cie reçoit également les aides du Département de l'Indre, de la Ville de La Châtre et du FDVA.*

## Lecture musicale autour de l'œuvre de Victor Hugo

**V**ictor Hugo publie *L'Homme qui rit* en 1869, pendant son exil, banni de France par Louis-Napoléon Bonaparte, en raison de ses prises de positions politiques. Deux sœurs de la région de La Châtre, Anne-Gaëlle, comédienne, et Marie-B. Jourdain, musicienne, réunies dans la compagnie Un temps, ont choisi de travailler ce texte.

### Onirisme et férocité

Elles passent une semaine en résidence à la Maison des jeunes, de la culture et des savoirs. Inscrites en résidence, elles proposent une répétition publique, d'une quinzaine de minutes, ce vendredi. Le 25 septembre prochain, leur spectacle fera l'ouverture de la nouvelle saison du théâtre Maurice-Sand.

« Ce texte porte les marques profondes de son départ con-



Les deux sœurs Jourdain, Anne-Gaëlle et Marie-B., sur la scène du théâtre Maurice-Sand.

train, expliquent les artistes. On y suit aussi les réflexions marquées d'un auteur resté fidèle à ses idées sur les iniquités sociales, qui n'ont cessé d'agiter son siècle et son pays. » À partir de ce texte, les deux sœurs dé-

ploient petit à petit une scénographie évoquant l'atmosphère maritime du roman, son monde onirique, sa férocité et sa douceur. Anne-Gaëlle, qui s'est formée au théâtre tout en suivant des

études de lettres modernes à Tours, s'est professionnalisée, en 1999, après avoir rencontré le metteur en scène, Jean-Paul Chahals. Sa carrière l'a menée de Paris à Lyon et même au cinéma, avec Lawrence Kertekian. De son côté, Marie-B. a fondé, comme auteure-compositrice et chanteuse, les groupes Aparsa en 2004 et SympaZ en 2013. Depuis 2017, elle mène en parallèle un projet solo intitulé L'oeur, dans lequel elle explore une tendance plus électro. Elle possède une solide expérience équestre dont elle s'est servie dans un spectacle de la compagnie Les Talons Noirs, en même temps qu'elle en composait la musique. D'autres collaborations avec des projets théâtraux s'en sont suivies. Enfin, c'est en tant que danseuse qu'elle a entamé une collaboration avec la compagnie La Tarbasse.

Cor. NR : Évelyne Caron

Répétition publique, aujourd'hui, à 19 h, à la MJC.

25 août 2021

## Résidence artistique autour de « L'Homme qui rit »

Marie-Bérangère et Anne-Gaëlle Jourdain sont en résidence à la MJCJS.

Le 26 août, elle présenteront au public leurs travaux.

**L**a Maison des jeunes, de la culture et des savoirs (MJCJS) redémarre ses activités. En attendant de présenter sa saison culturelle, elle accueille cette semaine la compagnie Un Temps avec Marie-Bérangère et Anne-Gaëlle Jourdain qui sont en résidence pour la lecture musicale *L'Homme qui rit*, d'après l'adaptation du roman de Victor Hugo.

### Permettre l'ouverture à la culture

La compagnie avait déjà été accueillie sur ce texte qui avait donné lieu à une représentation au théâtre Maurice-Sand. Elle revient cette fois pour reprendre la partie musicale, apporter des arrangements avec l'aide de Raphaëlle Jimenez, technicienne son. L'occasion de répéter, puisque les artistes n'ont pas joué depuis un an.



Marie-Bérangère et Anne-Gaëlle Jourdain en résidence cette semaine à la MJCJS.

Elles se produisent samedi au Châtelet (Cher). Cette résidence est co-produite avec une rémunération pour les artistes par la MJCJS dans le cadre du Projet d'action culturelle du territoire de la communauté de communes La Châtre et Sainte-Sévère. Une sortie de résidence en public est prévue ce jeudi 26 août avec un temps de présentation

suivi d'un échange avec les artistes. « Nous avons décidé de débiter la saison avec une résidence d'artistes, en invitant un peu plus de public de sorte que les gens prennent le réflexe de venir. C'est permettre l'ouverture à la culture, de plus c'est gratuit », précise la directrice, Violaine Tisseron. À travers ce travail, Marie-Bérangère et Anne-Gaëlle ont envisagé un

projet d'action culturelle par le biais d'une création et d'une représentation publique à partir d'ateliers d'écriture et d'ateliers musicaux. « En 2020, notre compagnie a créé une adaptation de *L'Homme qui rit* qui mêle lecture et musique en live. Les thématiques abordées dans l'œuvre et la forme que nous avons imaginée pour les mettre en scène ont fait germer l'idée d'une action culturelle. » Sur ce modèle, les deux jeunes femmes proposent de créer un groupe avec une quinzaine de personnes et de composer deux ateliers, un d'écriture et un musical, qui seront réunis en vue d'une représentation. Ce projet sera mené en janvier 2022 sous forme de stages étalés sur deux week-ends et quatre soirs sur une même semaine, avec représentation au public le samedi.

Cor. NR : Évelyne Caron

Sortie de résidence en public, jeudi 26 août, à 18 h, à la MJCJS. Pass sanitaire obligatoire pour entrer.



## « Lire, c'est boire et manger »

Publié le 14/03/2022 à 06:25 | Mis à jour le 14/03/2022 à 06:25



Marie-B. et Anne-Gaëlle Jourdain.  
© Photo NR

La médiathèque Équinoxe invite gratuitement à la table de Victor Hugo, vendredi 18 mars à 20 h, pour une lecture en musique de *L'Homme qui rit*, son roman le plus poignant, adapté par la compagnie Un Temps.

*L'Homme qui rit*, c'est la biographie baroque de l'enfant, Gwynplaine, saltimbanque défiguré, et de Lord Clancarlle : une seule et même personne qui survit à l'abandon, à la difformité, à la misère, mais finira anéantie par la cruauté de l'aristocratie anglaise.

### Une heure pour voyager

*L'Homme qui rit*, c'est l'écriture foisonnante et passionnée d'Hugo, engagée au service d'une violente dénonciation de l'injustice. Victor Hugo a fait de l'Angleterre du 18<sup>e</sup> siècle le miroir de son temps. À nous de nous y regarder, sans fard, pour lutter contre les démons de notre époque (cynisme, lâcheté, conformisme).

Anne-Gaëlle Jourdain (comédienne) et Marie-B. Jourdain (musicienne) ont tiré de ce roman une pièce musicale aux effluves maritimes, aujourd'hui spécialement adaptée pour la médiathèque.

Une heure pour entendre un chef-d'œuvre, une heure pour voyager en compagnie d'un titan de la littérature française, une heure dans la musicalité des mots et des notes : qui dit mieux ?

Rendez-vous proposé dans le cadre de Printemps des poètes. Ce spectacle a été soutenu par le conseil régional Centre-Val de Loire et conçu en partenariat avec la MJCS de La Châtre.

« LA CHÂTRE 12/03/22 »

## La compagnie Un temps mêle les genres dans son stage

Publié le 12/03/2022 à 06:25 | Mis à jour le 12/03/2022 à 06:25



Les élèves du stage, encadrées par Marie-B. Jourdain (troisième à partir de la gauche) et Anne-Gaëlle Jourdain (à droite).  
© Photo NR

Les participants au stage de théâtre ont proposé une restitution publique, basée sur le spectacle joué par la compagnie.

La compagnie Un Temps a proposé un stage constitué d'un atelier musical dirigé par Marie-B. Jourdain et d'un atelier d'écriture et lecture publique assuré par Anne-Gaëlle Jourdain à la Maison des jeunes, de la culture et des savoirs, étalé entre janvier et février.

### « L'écriture et le chant se rencontrent par la lecture mise en musique »

Chaque participante a choisi son atelier puis toutes se sont retrouvées pour un travail collectif qui s'est achevé par une restitution publique, samedi 26 février, construite sur le modèle du spectacle *L'Homme qui rit* de Victor Hugo, que la compagnie joue actuellement, dans l'Indre.

« Ce stage a trouvé son public. Malheureusement, nous avons terminé avec un petit groupe, certains ont été covidés, explique avec regret Anne-Gaëlle. Les participantes venaient de La Châtre et de la région proche, certaines avaient déjà pratiqué soit la musique, l'écriture ou la lecture, soit pas du tout, un peu tous azimuts et c'était bien. »

En ce qui concerne l'atelier musique, « nous sommes parties de notre création de lecture musicale *L'homme qui rit* de Victor Hugo pour conceptualiser les ateliers. Il était prévu que l'écriture et le chant se rencontrent par le biais d'une lecture mise en musique », précise Marie-B. Jourdain. Il y a donc eu l'apprentissage d'un chant collectif : une initiation autour de l'improvisation vocale et échauffement vocal, corporel, technique. Improvisation et composition ont permis d'aborder le chant collectif avec les deux groupes, qui a clôturé la présentation. « La pédagogie que l'on doit initier dans ces ateliers est de travailler avec des personnalités, des niveaux différents. Il faut adapter avec une base qu'on a construite pour donner accès à tout le monde. »

À l'issue de ce stage, les organisatrices ont pu voir les gens s'ouvrir, progresser, avec parfois des difficultés et des émotions à dépasser. Une formule qui va être de nouveau proposée à d'autres structures.

# CONTACT

---



1 Place de L'Hôtel de Ville  
36400 La Châtre

Portable  
06.07.09.26.59

Adresse mail  
[cie.untemps@gmail.com](mailto:cie.untemps@gmail.com)

Site internet  
<http://www.cie-untemps.com>

N° Siret : 450 701 693 00027 / N° Licence : PLATESV-D-2021-003198